

Koj Yuav Npaj Li Cas?

Tu Ib Cov Khoom Npaj Tseg Tau Siv

Xav kom yoojyim rau yus nrog tu nrog xyuas tej neeg yus hluv hauv tsev, mas yuav tsum npaj kom muaj me ntsis zaubmov, dej, thiab tej kua ub no tshaj tseg tau siv hauv tsev. Xyaum tseg kom muaj txaus siv tsawg kawg nkaus ob as-thiv. Koj cov khoom npaj tseg tau siv ntawd yuav tsum yog tej yuav koj los siv pab koj thiab koj tsevneeg rau lub sijhawm uas koj tsis muaj cuabkav tawm tau mus qhov twg li tsheej plaub tsib hnuv tej:

- Zaubmov noj
- Dej thiab kua siv lwm yam
- Mis rau mos ab thiab daiv-pawm yog koj tus menyuum tseem me.
- Lub kav ntim tej tshuaj kho mob, uas muaj tej khoom xws li rab tee ntuas saib tus neeg kub li cas, tej tshuaj noj txo mob, thiab tej tshuaj pab kom txhob txhaws ntswg.
- Luam tej ntawv tseemceeb (xws lis tej ntawv povthawj yug menyuum, tej ntawv hloov ua xam-xaj, tej lais-xees, tej passports, tej ntawv kho mob) cia rau hauv ib lub hnab uas dej nkag tsis tau.
- Sau cov ntawv qhia txog koj tsevneeg txhua txhua leej tej kev mob nkeeg, tej tshuaj noj thiab tej khoom uas noj tsis haum lawv thiab txog tej tshuaj uas koj niajnub siv.
- Tej khoom siv thiaj tej cuabyeej yuav siv rau cov neeg hauv tsev uas toobkam tej khoom no.
- Khoom siv rau tej tsiaj hauv tsev (xws li zaubmov rau tsiaj thiab dej, hlua khi tsiaj, thawv ntim tsiaj, thiab tej ntaubntawv qhia txog cov koob tshuaj xav rau tus tsiaj)

Feem ntau rau tej xwmtsheel im-mawv-ntsees-xis lwm yam, mas yuav tsum muaj:

- Vis-thab-nyub siv rojtees thiab teeb nyem, thiab npaj rojtees ntxiv
- Tej cuabyeej me me uas yuav siv (xws li riam, ciaj txiav lossis tais khoom, ciaj tho kos-poom)
- Pam vov thiab khaub-ncaws tshaj ntxiv



Npaj Kev Tseg Tias Yuav Ua Zaj Twg

- Sijhawm muaj khaubthuas tshwmsim uas kis tau thoob qhov txhia chaw, mas yuav muaj neeg coob leej mob thooj txhij. Tej zaum tej chaw ua haujlwm, tej tsev kawmntawv, thiab tej tsev zov menyuum kuj raug kaw tag.
- Npaj kev tseg cia tias koj yuav ua zaj twg yog tias tej koj niajnub ua mus los ntawd raug hloov loj heev.
- Nrog pab cov laus ntawm koj tog vaj tog tsev thiab cov neeg toobkam kev pab phib-xej

Nrog Kawm Nrog Mloog Kom Paub

- Mloog, saib, thiab nyeem txog tej xovxwm.
- Nug cov thawjcoj ntawm zejzrog txog tej ub tej no xav paub txog.
- Ua raws qab li tseemfww cov tub teg ua haujlwm xyuas txog kev noj qab nyob huv qhia.
- Nkag mus rau www.pandemicflu.gov www.avianflu.gov www.health.ri.gov
- Hu rau Family Health Information Line ntawm 1-800-942-7434.



Lub Xeev Rhode Island Tau Ua Dab Tsi Npaj Tej Khaubthuas Tshwmsim Kis Tau Thoob Qhov Txhia Chaw?

Governor Donald L. Carcieri tau hais kom David R. Gifford, MD, MPH, uas yog tus Saibxyuas Ntawm Tej Kev Noj Qab Nyob Huv, ua tus nrog xyuas Rhode Island tej haujlwm npaj tseg tias yuav ua zajtwg yog muaj ib hom khaubthuas dab tsi kis tau thoob qhov txhia chaw tshwmsim hlo tuaj. Tamsim no kuj muaj Pab Tubteg Xyuas Txog Hom Khaubthuas Ua Daus No Uas Kis Tau Thoob Qhov Txhia Chaw, cov tubteg no yog tej loos-kam hauv lub xeev, hauv zos loj thiab zos me, loo-maum, chaw kho-mob, chaw lag-luam, chaw ua khoom, thiab yog tej thawjcoj ntawm zejzrog. Pab tubteg no sib sau los khiav xyuas tej haujlwm pab txhawb nqa peb lub neej kom txhob muaj kev tsim txom dab tsi thaum sijhawm muaj khaubthuas dab tsi uas kis tau thoob qhov txhia chaw tshwmsim tuaj.

Rhode Island Kuj Tau:

- Npaj tseg tias thaum twg muaj cov tshuaj tiv thaiv kab mob ua tau tawm, mas lub xeev yov yuav cov tshuaj no tseg cia es thiaj faib tau tawm rau sawvdaws siv.
- Koom tes nrog cov loo-maum thiab cov chaw kho mob npaj xyuas txog tej haujlwm txais tos neeg mos coob coob, uas txawv tej niajnub muaj.
- Pab txhawb nqa tseemfww tej chaw ua haujlwm hauv xeev, tej zos loj, zos mes, tej chaw lag-luam, thiab tej chaw ua khoom kom lawv paub npaj xyuas lawv tej haujlwm uas tseemceeb heej ntawd kom ua haujlwm thaum muaj khaubthuas xwmtsheel tuaj.
- Npaj tseg tias kom muaj tej khoom tseemceeb txaus rau lub xeev siv.
- Npaj kev xyuas tias yog muaj dab tsi tshaj xov tawm mas yuav xyuas kom mee tias cov neeg hauv Rhode Island tau hnov tau paub txog, sai npaum nkaus lis peb paub thiab hnov.

Xav Kawm Xav Paub Txog Mas:

- Nkag mus rau www.pandemicflu.gov www.avianflu.gov www.health.ri.gov
- Hu rau Family Health Information Line ntawm 1-800-942-7434.

Rhode Island Chav Tsev Ua Haujlwm Xyuas Txog Kev Noj Qab Nyob Huv



Hom Khaubthuas Ua Daus No Uas Kis Thoob Qhov Txhia Chaw:
Koj Yuav Ua Dab Tsi Npaj

TU IB COV KHOOM NPAJ TSEG TAU SIV
NPAJ KEV TSEG TIAS YUAV UA ZAJ TWG
NROG KAWM NROG MLOOG KOM PAUB

Sijhawm no kuj tsis muaj ib yam khaubthuas ua daus no dab tsi uas yuav kis thoob qhov txhia chaw, tiamsis peb toobkam npaj tseg.

Nkag mus rau www.health.ri.gov lossis hu rau Family Health Information Line ntawm **1-800-942-7434**.

Ua Cas Thiaj Txhawjxeeb Txog Hom Khaubthuas Ua Daus No Uas Kis Tau Thooob Qhov Txhia Chaw?

Sijhawm muaj hom khaubthuas ua daus no uas kis tau thooob qhov txhia chaw tshwmsim tuaj mas yuav muaj:

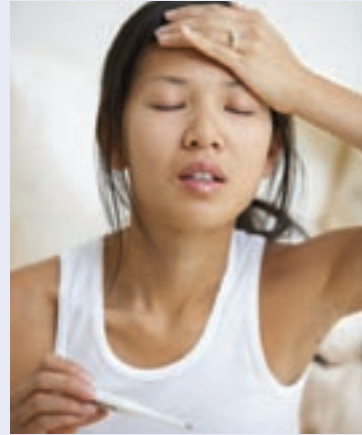
- Neeg coob leej uas toobkam tau txais kev kho mob.
- Sijhawm ntawd, muaj neeg coob leej, xam tej kws tshuaj kho mob tib si, yuav tuaj ua tsis tau haujlwm vim lawv los kuj muaj mob, lossis tejzaum lawv nyob tom tsev tu lawv tej neeg uas muaj mob.
- Tseemfwv tebchaws kuj khiav haujlwm xyuas saib yuav uas zaj twg thiaj ua tau tshuaj sai los mus kho hom khaubthuas, tiamsis thaum hom khaubthuas pib kiag ntawd peb yuav nrhiav tsis tau hom tshuaj uas kho tau tam si.



□ Tej tshuaj muaj tseg tam sim no rau khaubthuas uas kis tau thooob qhov txhia chaw ntawd tejzaum kuj siv tsis tau rau yam khaubthuas tawm tshiab ntawd.

Cov Qauv Mob/Cov Coojpwv Uas Ntxim Yog Khaubthuas Ua Daus No

- Kub ib ce (siab heev)
- Mob taub hau
- Nkees heev
- Hnoos qhuav
- Mob qa
- Leeg nqaij tej mob nruj
- Mob plab, xws li xeev siab, ntuav thiab zawv plab



Cov neeg uas tau khaubthuas ua daus no mas yuav tsum:

- Nyob twjywm hauv tsev thiab so kom txaus txaus
- Hau dej ntau ntau
- Noj tshuaj txo kom ib ce txhob kub heev thiab kom cev nqaij txhob mob nruj

Cov Kab Mob Kis Tawm Li Cas

- Cov kab mob kis los ntawm tej teev kua me me kis ntawm ib tug neeg rau ib tug thaum tus neeg txham lossis hnoos.
- Neeg kuj kis tau kab mob los ntawm tej khoom muaj kab mob uas lawv mus tuav ncaj, tag ces ho coj los kov lawv tej qhov ncauj, qhov muag, lossis qhov ntswg.
- Neeg muaj cuab kav kis tau lawv tus kab mob rau lwm tus neeg thajtsam li ob hnuv ua ntej lawv yuav paub thiab pom tias lawv muaj mob, thiab txij li tsib hnuv lawv mob ntawd lawv muaj cuabkav kis tau rau lwm tus.



Yuav Ua Zaj Twg Thiaj Zam Dhau Hom Khaubthuas Ua Daus No

- Nguag siv xum-npum thiab dej lossis cov kua nplaum muaj cawv xyaws los mus ntxuav koj tej tes.
- Caiv txhob nyob ze tus neeg uas muaj mob.
- Nyob twjywm tom tsev thaum koj muaj mob, thiab caiv txhob nyob ze lwm tus neeg kom koj tus kab mob txhob kis rau luag.
- Caiv txhob kov koj tej qhov muag, qhov ntswg, lossis qhov ncauj, tsuas ntshai tias koj yeej paub meej tias koj txhais tes mas yeej huv.
- Npog koj lub qhov ncauj thiab qhov ntswg thaum koj txham lossis hnoos.
- Txham rau hauv koj lub tes tsho lossis rau hauv daim ntawv so ntswg. Yog koj siv daim ntawv so ntswg, mas thaum siv tag yuav tsum muab pov tseg kiag, tag ces yuav tsum ntxuav tes.
- Mus rau luag txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhua txhua xyoo, thiab nrog koj tus kws tshuaj tham txog tej koob tshuaj uas yuav xav los tiv thaiv kom txhob mob ntsws.



HOM KHAUBTHUAS UAS NIAJ XYOO MUAJ (LOSSIS NQUAG MUAJ)

mas yog hom ua rau tus neeg ua pa nyuab uas muaj cuab kav kis ntawm ib tug neeg rau ib tug tau. Neeg feem ntau lawv lub cev yeej tiv thaiv (txheem) tau hom mob no, thiab yeej muaj cov tshuaj txhaj pab neeg tiv thaiv hom mob no.

HOM KHAUBTHUAS AVIAN INFLUENZA LOSSIS HU UA KHAUBTHUAS “NOOG” mas yog khaubthuas los ntawm tej kab mob ntau yam uas muaj nyob rau tej noog qus. Tus kabmob H5N1 mas yog ib hom ntawm cov kabmob hais no, thiab yog hom mob phem heev rau tej tsiaj noog hauv zejzog thiab rau qees hom noog dej. Muaj tshaj li 250 leej neeg kis raug hom mob no los ntawm cov tsiaj noog hauv zejzog, hom tsiaj uas kis heev tshaj mas yog tej qaib tej os, tiamsis raws li pom mas tus kabmob H5N1 no kuj tseem tsis muaj peevxwm kis tau yoojyim ntawm ib tug neeg rau ib tug.

Yog muaj lus dab tsi xav paub ntxiv txog hom khaubthuas Avian Influenza, mas hu rau RI Department of Environmental Mangement tus xovtooj qhia txog Khaubthuas Noog ntawm 401-222-4080.

KHAUBTHUAS UA DAUS NO UAS KIS TAU THOOB QHOV TXHIA CHAW mas yog hom khaubthuas uas kis tau puv ntiajteb uas yog tshwmsim los ntawm tus kabmob tawm tshiab rau neeg. Tus kabmob no tejzaum kuj yog los ntawm noog, lossis lwm yam tsiaj los. Vim tias tus kab mob noj yog kab mob tawm tshiab lossis yog tus kabmob txawv tej uas tau pom los, mas yuav ua rau neeg lub cev tsis muaj tej roj ntsha paub tiv thaiv (txheem) tau tus kabmob no. Hom khaubthuas yuav kis ib tug neeg rau ib tug yoojyim heev. Yog muaj khaubthuas kis tau thooob qhov txhia chaw li hais no tshwmsim tuaj, mas tejzaum yuav ua rau neeg coob leej mob ua ke thoojtxhij, thiab tejzaum yuav ua rau muaj neeg coob leej tuag.

